



## Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhallef Dr. Edwina Grima LL.D.

Appell Nru: 297/2015

Il-Pulizja

Spettur Angelo Gafa

Vs

Omissis

Patrick Meli

Omissis

Omissis

Omissis

Illum 25 ta' Frar, 2016

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellanti, Omissis, Patrick Meli, detentur tal-karta tal-identita' Maltija bin-numru 142466M, Omissis u Omissis, akkuzati quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

Nhar l-Erbgha, 14 ta' Mejju, 2004 u fix-xhur ta' qabel b'diversi atti maghmulin fi zminijiet differenti u li jksru l-istess dispozizzjoni tal-Ligi u li gew maghmula b'risoluzzjoni wahda, fil-hwienet 'Misto', u/jew 'Zero Two', f'Baystreet Complex, fil-

bajja ta' San Giljan, San Giljan, iffalsifikaw jew biddlu, minghajr il-kunssn tas-sid, l-ismijiet, il-marki jew is-sinjali distintivi tax-xoghol tal-mohh, jew tal-prodott ta' industrija, jew xjentement ghamlu uzu ta' dawn l-ismijiet, marki jew sinjali ffalsifikati, jew mbiddlin, ukoll jekk minn haddiehor, minghajr il-kunsens tas-sid.

U aktar talli fl-istess perijodu, lok u cirkostanzi, ghamlu uzu, xjentement, ta' marka, sinjal, tabella, jew emblem, li jkun fihom indikazzjoni li tista' tqarraq lix-xerrej dwar ix-xorta tal-merkanzija, jew bieghew merkanzija b' din il-marka, sinjal jew emblema;

U aktar talli fl-istess perijodu, lok u cirkostanzi, xjenetement qeghdu fic-cirkolazzjoni, bieghu jew zammew ghandhom ghall-bejgh jew importaw ghall-hsieb ta' kummerc, merkanzija b' marka, sinjal jew emblema mxebbhin b' qerq;

U aktar talli fl-istess perijodu, lok u cirkostanzi, bil-ghan li jiehdu vantagg ghalihom infushom jew ghal persuna ohra, jew bil-hsieb illi jikkagunaw telf lil xi persuna ohra, u minghajr il-kunsens tal-propjetarju, bieghew jew krew, offrew jew esponew ghall-bejgh jew kiri, jew qassmu oggetti li kellhom fuqhom, jew li l-ippakkjettar taghhom kellu fuau, sinjal identiku ghal, jew li x'aktarx jithawwad ma' trademark registrata;

U aktar talli b'hekk, omissis kiser il-provvedimenti tal-artikolu 9 tal-Kapitolu 152 (illum Artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta meta kkommetta reat wara li nghata sentenza fejn gie lliberat taht kundizzjoni li ma jikkomettix reat iehor fi zmien sentejn (2), liema sentenza giet moghtija mill-Qorti tal-Magistrati (Malta), fis-26 ta' Settembru, 2002.

Rat is-sentenza tal -Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, tat-28 ta' Mejju, 2015, fejn il-Qorti sabet lill-akkuzati kollha hatja tal-akkuzi migjuba kotnra taghhom u dana wara li rat l-artikoli 298 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta u l-Artikolu 72(1)(b) tal-Kapitolu 416 tal-Ligijiet ta' Malta. Dwar il-piena rat ukoll l-artikolu 18 u 31 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, qieset ukoll is-sentenza esebita fil-konfront ta' ommissi li giet moghtija fis-26 ta' Settembru, 2002; rat illi fiha huwa kien gei liberat bil-kundizzjoni ta' sentejn (2) skond l-Artikolu 9 tal-Kapitolu 152 tal-Ligijiet ta' Malta; rat illi ghalhekk, in kwantu ghad-data ta' dawn l-akkuzi hu kiser

tali kundizzjoni. Qieset ukoll il-fedini penali esebiti, kollha netti ghajr ta' omissis, ghaldaqstant, anke wara li rat l-artikolu 17 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ikkundannat lil omissis, omissis u Patrick Meli ghal multa ta' Elfejn Ewro (€2000) kull wiehed, u bl-applikazzjoni tal-Artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, tilliberhom bil-kundizzjoni li ma jaghmlux reat iehor fi zmien tlett (3) snin m'illum.

Min-naha l-oħra, ghalkemm il-Qorti kienet lesta biex lil omissis ma timponix fuqu piena karcerarja effettiva, wara anke li rat l-Artikoli 9 u 10 tal-Kap 152 (illum imhassar) u r-reat li issa gew decizi u li taghhom kif premess instab hati applikat kontra tieghu zewg liberazzjoni kundizzjonata wkoll ghal tlett (3) u dan wara li rat l-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta u l-artikolu 10 tal-Kapitolu 152 tal-ligijiet ta' Malta, pero' dwar il-multa, ghax deher li hu ma biddel xejn mill-modus operandi tieghu u kkundannatu ghar-reati li ghalihom gie issa kkundannat u dan konsiderando dak stabbilit fil-Kapitolu 416 Artikolu 74, ghal multa ta' sitt elef Ewro (€6000).

Tordna d-distruzzjoji tal-oggetti kollha ezebiti.

Rat ir-rikors tal-appell tal-appell ta' Patrick Meli, pprezentat fir-registru ta' din il-Qorti fl-4 ta' Gunju, 2015, fejn talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tiddikjara s-sentenza appellata nulla ghall-finijiet u l-effetti kollha tal-ligi ghar-ragunijiet moghtija, jew f'kaz li dak l-aggravju ma jintlaqax, li tillibera lill-appellant minn kull htija jew piena ghar-ragunijiet moghtija, filwaqt li fiz-zewg kazijiet tirrevoka s-sentenza appellata.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellanti esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravji tal-appellant Patrick Meli huma s-segweni w cioe!:-

Illi l-ewwel nett is-sentenza in kwantu ghall-mod kif applikat il-piena hija nulla.

Illi fil-parti tas-sentenza fejn l-appellant inghata il-piena kif fuq imsemmi l-Ewwel Onorabbli Qoti sabet htija fir-rigward tal-akkuzi kollha, u filwaqt li applikat il-piena ta' multa allura fil-konfront ta' l-akkuzi kollha, illbieratu minnhom allura kollha bl-applikazzjoni tal-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta kif intqal fuq.

Din, bir-rispett hija kontradizzjoni li ma tistax treggi validament skond il-ligi.

Illi minghajr pregudizzju, fil-mertu, l-Ewwel Onorabbli Qorti bbazat il-htija tal-appellant, fejn skartat il-linja tad-difiza tieghu li ma kellu l-ebda sehem fil-gestjoni tal-hanut in kwistjoni, a bazi tal-applikazzjoni tal-Artikolu 13 tal-Kapitolu 249, l-Att dwar l-Interpretazzjoni. Dan l-artikolu jipprovdi sabiex fejn att jitqies li sar minn korp, inkorporat jew mhux inkorporat, ir-responsabbilita' ta' dak l-att ghandu jitqies li huwa ta' dawk il-persuni li ghandhom ir-rapprezentazna skond il-ligi ta' dak l-istess korp ossia entita' legali.

Illi l-ewwel nett l-appellant ma giex akkuzat fil-kwalita' tieghu ta' direttur tal-kumpanija li huwa kien jirraprezenta fiz-zmien tal-kaz in ezami, izda gie akkuzat fil-kwalita' tieghu personali, u allura jista' jitqies li jirrispondi biss ghal agir li huwa teighu, u mhux dak li jinghata lilu bhala ufficjal ta' kumpanija li b'xi mod tista' titqies responsabbli ghall-atti kriminuzi rapprezentati fl-akkuzi.

Illi l-akkuzi kollha li ngiebu fil-konfront tal-appellant fin-natura taghhom, jirrikjedu li jigi pruvat sehem attiv mill-akkuzat fit-twettiq tal-att kriminuz, fejn tintuza l-kelma 'xjentement' sabiex l-aspett intenzjonali jintwera b'mod mill-aktar emfatiku li jrid jigi pruvat.

Dan l-aspett intenzjonali zgur li ma gie pruvat b'ebda mod fil-konfront tal-appellant.

Illi ghalhekk huwa car li din mhix xi responsabbilita' statutorja li trid tigi ppruvata fil-konfront tal-appellant fil-kwalita' teighu rapprezentattiva, izda kellu jig ppruvat li huwa kellu sehem attiv personalment fit-twettiq tal-akkuzi kollha li ngiebu kontra tieghu.

Illi ghal dak li jirrigwarda l-appellant personalment, irrizulta bl-aktar mod car li hwua ma kellu l-ebda sehem fil-gestjonital-hanut mikri lill-kumpanija li taghha kien direttur, u wisq inqas sehem kif akkuzat fil-konfront tal-oggetti li instabu fil-hanut, la fix-xiri jew fl-importazzjoni taghhom, la fil-bejgh taghhom u ghalhekk lanqas fl-isfruttar tal-falsita' taghhom.

Ikkunsidrat,

Illi din id-decizjoni hija wahda limitata ghall-ewwel impunjattiva imtressaq 'il quddiem mill-appellanti Patrick Meli fejn qieghed jissolleva n-nullita tad-decizjoni impunjata billi jishaq illi l-Ewwel Qorti ma setatx tapplika fil-konfront tieghu id-disposizzjonijiet ta'l-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta u b'hekk tghaddi biex tilliberah mill-akkuzi izda b'kundizzjoni u fl-istess nifs timponi ukoll multa ta' €2000. Din fil-fehma ta'l-appellanti hija kontradizzjoni legali.

Illi din il-Qorti minnufih tistqarr illi ma tistax taqbel mal-fehma ta'l-appellanti. Illi l-artiklu 382 tal-Kodici Kriminali jindika dawk in-nuqqasijiet li igorru maghhom is-sanzjoni tan-nullita ta' decizjoni tal-qorti meta jinghad:

**"Il-qorti, meta taghti s-sentenza kontra l-imputat, ghandha tghid il-fatti li taghhom dan ikun gie misjub hati, taghti l-piena u ssemmi l-artikolu ta' dan il-Kodici jew ta' kull ligi oħra li tkun tikkontempla r-reat."**

Dan ifisser allura illi gjaldarba il-Qorti fis-sentenza aderixxiet ma' dak mitlub minnha fl-artikolu 382 tal-Kapitolu 9 ma tistax tigi ravvizzata n-nullita ghar-raguni moghtija mill-appellanti. Dak li tirrikjedi l-ligi *ad validitatem* huwa li l-qorti issemmi il-fatti li qed iwasslu ghal htija tal-persuna akkuzata, l-piena li qed tigi erogata ghar-reita' ta' dawk il-fatti u l-indikazzjoni tad-disposizzjonijiet tal-ligi li jitkellmu dwar ir-reat. Issa jekk il-piena hijiex wahda li fix-xorta u l-mizura taghha hijiex ikkontemplata mill-ligi ma iggibx in-nullita tad-decizjoni u l-appellanti seta' facilment iressaq aggravvju f'dan is-sens fejn jitlob lil Qorti taghti dik il-piena li fil-fehma tieghu hija komminata fil-ligi.

Ghal dawn il-motivi dan l-aggravvju qed jigi respint u il-Qorti tordna il-prosegwiment tas-smigh ta'l-appell.

Edwina Grima

Imhallef